

MANUAL

OUTWELL LIGHT SYSTEM

Model: 651358 / RS216-5V200-3000KCOB



**Important**

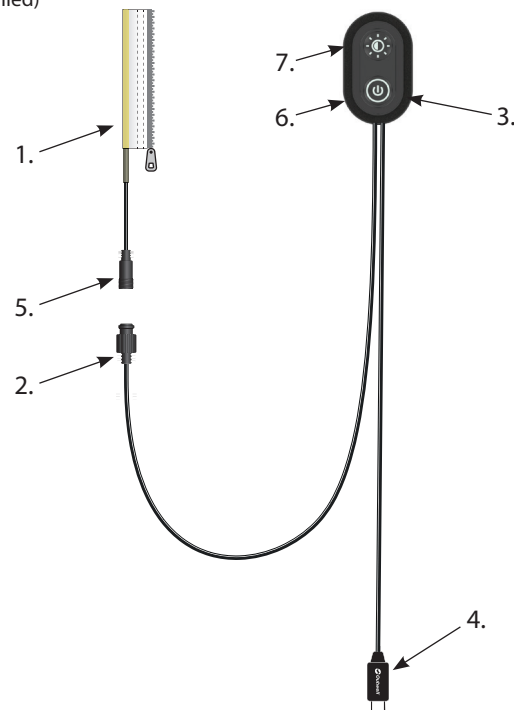
Read the instructions before using the appliance. Keep these instructions for future reference.

WARNING

- Class III / SELV operation only — Supply via USB-C male plug; use only certified, undamaged USB-C power sources (not included) matching the device's rated voltage and current.
- Disconnect and remove power source and disconnect and unzip light from tent or awning before packing. Use the designated carry bag to store the light.
- Risk of electric shock — Do not modify, disassemble, or attempt to repair the unit; internal components are not user-serviceable.
- If the product does not operate correctly, see section 3: Troubleshooting.
If the problem persists, contact Customer Service (see contact information on the back of the manual).
- Eye hazard — Do not stare directly into the light source. Prolonged exposure at close range may cause eye discomfort.
- IP44-rated — Protected against solid objects larger than 1 mm and splashing water from any direction. Do not submerge or expose to high-pressure water jets.
- Store only when dry. Remove before packing. The fabric sleeve with LED is zipped into the tent/awning during use; zip it out and disconnect all plugs before packing. Ensure the tent/awning is completely dry before storage to prevent mould, odours and damage to the fabric and light. Store the light in a cool, dry place.
- Do not connect the rope light to the power supply while it is in its packaging or wound onto a reel.
- Do not use the rope light when it is covered or recessed into a surface.
- Do not open or cut the rope light.

1. Product content

- Fabric sleeve with zipper and LED (supplied in carry bag)
- Power cable with connector socket (pre installed)
- Switch unit (pre installed)
- USB C plug
- Connector plug
- ON/OFF button
- DIM button

**2. Installation & Use**

The Outwell Light System (OLS) is included with selected Outwell tents and awnings. The switch unit (3) and power cable (2) are preinstalled. The fabric sleeve with zipper and LED (1) is supplied separately in its own designated carry bag and must be fitted before use.



Power requirement: USB-C power source, minimum 5 V 2 A (10 W) (not included).



To use the light system in the tent or awning locate the fabric sleeve with zipper and LED (1) inside the carrybag.

2.1 Poled tents & awnings

Locate the interior zipper and zip in the fabric sleeve with LED (1).



In the cable sleeve, locate the pre installed connector plug (5). Open the sleeve (hook and loop) and connect it to the connector socket (2). Note notch inside plug need to match indent in socket.



Tuck the connector back so it is hidden inside the cable sleeve.



Locate the USB C plug (4) in the pocket. Extend the cable carefully to avoid damaging the tent/awning.



Tuck the connector back so it is hidden inside the cable sleeve.



Locate the USB C plug (4) in the pocket. Extend the cable carefully to avoid damaging the tent/awning.

2.2 Air tents



Insert the USB C plug (4) into a suitable power source (USB adapter, power bank or power station). The OLS is now ready.



Locate the interior zipper and zip in the fabric sleeve with LED (1).



Insert the USB C plug (4) into a suitable power source (USB adapter, power bank or power station). The OLS is now ready.



Tip: The OLS pocket can store small power sources such as a power bank.



Locate the pre installed connector plug (5) in the slit in the air tube sleeve, and connect it to the connector socket (2). Note notch inside plug need to match indent in socket.



2.3 Operation (all tents and awnings)

Press **ON/OFF (6)** to switch the light on.

Press **DIM (7)** to cycle brightness: **5% → 50% → 100%**.

Press and hold **DIM** switch to dim to any brightness level between **5% and 100%**

Press **ON/OFF (6)** to switch **off**.

Memory: The OLS recalls the last selected brightness after power off.



3. Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Light does not turn on	Power source (battery pack or USB outlet) is not charged or powered	Charge the battery pack or connect to a powered USB port
Light does not turn on	Power source or cable is damaged	Inspect for visible damage; replace if necessary (contact Customer Support for replacement parts, see back of manual)
Light does not turn on or flickers	USB-C plug not fully inserted into the power source	Firmly insert the USB-C plug until secure
Light does not turn on or flickers	Connector plug or socket has damage or bent/broken pins	Unplug the connector; inspect for bent or broken pins. Replace damaged parts, (contact Customer Support for replacement parts, see back of manual)
Light turns off immediately after turning on	Power source output is too low	Use a USB power source capable of supplying at least 5V 2A / 10 W
ON/OFF switch backlight turns off after a while	Auto-off function of the power source	Turn power bank back on, or use a power source without auto-off

If the problem persists, contact Customer Service (see contact information on the back of this manual).

Replacing components

Only use genuine Outwell parts. If in doubt, contact Customer Service.

3.1. Air tents & awnings

- Open the air tube cable sleeve (zipper).
- Locate the connector socket (2) and disconnect from the connector plug (5).
- Zip off the fabric sleeve with LED (1) if required.
- Release the switch unit (3) from its hook and loop mount.
- Reassemble in reverse order.

3.2. Poled tents & awnings

- Locate the connector socket (2) in the cable sleeve and disconnect from the connector plug (5).
- Zip off the fabric sleeve with LED (1) if required.
- Release the switch unit (3) from its toggle mount.
- Reassemble in reverse order.

4. Cleaning & maintenance

Visually check the general condition of the different components of the light system on a regular basis. The components can be cleaned by a damp cloth if necessary.

WARNING: Do not use sharp or hard objects or cleaning agents for cleaning as these may damage the product.

5. Light Source: LED

This product contains a light source of energy efficiency class F.

The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches the end of its life, the entire luminaire shall be replaced.

The LED module and control electronics are not designed to be replaced at component level by the user. If service is required, replace the complete fabric sleeve with LED (1) or switch unit (3) as applicable.



6. Disposal

Collect separately.

If the product is no longer functional, disconnect the product from any power source before starting the disassembly process.

To ensure the environment and human health do not dispose the product as unsorted municipal waste but collect separately.

Dispose electronic parts and all other components according to local regulations.

Use the return and collection systems available, irrespective of the producers or other operators which have set them up.

Contribute to re-use, recycling and other forms of recovery of the product.



7. Technical Data

5.0V  , 10.0W

Input: 5.0V  , 2.0A



Class 3 appliance

**WICHTIG**

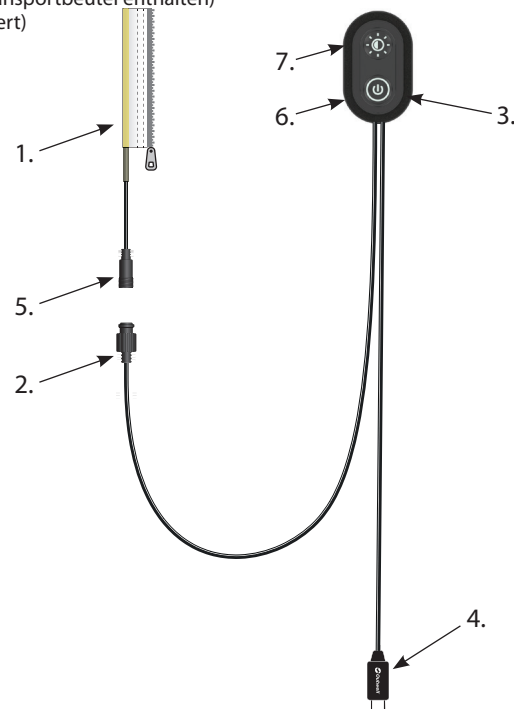
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG

- Nur Betrieb der Klasse III / SELV – Stromversorgung über USB-C-Stecker; verwenden Sie nur zertifizierte, unbeschädigte USB-C-Stromquellen (nicht im Lieferumfang enthalten), die der Nennspannung und dem Nennstrom des Geräts entsprechen.
- Trennen und entfernen Sie die Stromquelle und trennen Sie die Leuchte vom Zelt oder der Markise und nehmen Sie sie ab, bevor Sie sie verpacken. Verwenden Sie die dafür vorgesehene Tragetasche, um die Leuchte aufzubewahren.
- Stromschlaggefahr – Das Gerät darf nicht verändert, zerlegt oder repariert werden; die internen Komponenten sind nicht vom Benutzer zu warten.
- Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, lesen Sie Abschnitt 3: Fehlerbehebung. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kontaktinformationen auf der Rückseite des Handbuchs).
- Gefahr für die Augen – Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Längerer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe kann zu Augenbeschwerden führen.
- IP44-zertifiziert – Geschützt gegen feste Objekte größer als 1 mm und Spritzwasser aus allen Richtungen. Nicht untertauchen oder Hochdruckwasserstrahlen aussetzen.
- Nur trocken lagern. Vor dem Verpacken entfernen. Die Stoffhülle mit LED wird während des Gebrauchs in das Zelt/die Markise eingezogen; vor dem Verpacken herausziehen und alle Stecker abziehen. Stellen Sie sicher, dass das Zelt/die Markise vor der Lagerung vollständig trocken ist, um Schimmel, Gerüche und Schäden am Stoff und an der Leuchte zu vermeiden. Lagern Sie die Leuchte an einem kühlen, trockenen Ort.
- Schließen Sie die Lichterkette nicht an die Stromversorgung an, solange sie sich in der Verpackung befindet oder auf einer Trommel aufgewickelt ist.
- Verwenden Sie die Lichterkette nicht, wenn sie abgedeckt ist oder in eine Oberfläche eingelassen ist.
- Öffnen oder schneiden Sie die Lichterkette nicht.

1. Produktinhalt

1. Stoffhülle mit Reißverschluss und LED (im Transportbeutel enthalten)
2. Stromkabel mit Anschlussbuchse (vorinstalliert)
3. Schalteinheit (vorinstalliert)
4. USB-C-Stecker
5. Anschlussstecker
6. Ein-/Aus-Taste
7. DIM-Taste

**2. Installation und Verwendung**

Das Outwell Light System (OLS) ist im Lieferumfang ausgewählter Outwell-Zelte und -Vorzelte enthalten. Die Schalteinheit (3) und das Netzkabel (2) sind vorinstalliert. Die Stoffhülle mit Reißverschluss und LED (1) wird separat in einer eigenen Tragetasche mitgeliefert und muss vor der Verwendung angebracht werden.



Stromversorgung: USB-C-Stromquelle, mindestens 5 V 2 A (10 W) (nicht im Lieferumfang enthalten).



Um das Beleuchtungssystem im Zelt oder Vorzelt zu verwenden, suchen Sie die Stoffhülle mit Reißverschluss und LED (1) in der Tragetasche.

2.1 Stangenzelte und Vorzelte

Suchen Sie den Innenreißverschluss und schließen Sie die Stoffhülle mit LED (1).



Suchen Sie in der Kabelhülle den vorinstallierten Stecker (5). Öffnen Sie die Hülle (Klettverschluss) und schließen Sie sie an die Steckdose (2) an. Beachten Sie, dass die Kerbe im Stecker mit der Vertiefung in der Steckdose übereinstimmen muss.



Stecken Sie den Stecker wieder hinein, sodass er in der Kabelhülle versteckt ist.



Suchen Sie den USB-C-Stecker (4) in der Tasche. Ziehen Sie das Kabel vorsichtig heraus, um das Zelt/die Markise nicht zu beschädigen.

2.2 Luftzelte



Stecken Sie den USB-C-Stecker (4) in eine geeignete Stromquelle (USB-Adapter, Powerbank oder Powerstation). Das OLS ist nun betriebsbereit.



Suchen Sie den Innenreißverschluss und schließen Sie die Stoffhülle mit LED (1).



Suchen Sie in der Luftschlauch-Kabelhülle (mit Reißverschluss) den vorinstallierten Anschlussstecker (5) und schließen Sie ihn an die Anschlussbuchse (2) an. Beachten Sie, dass die Kerbe im Stecker mit der Vertiefung in der Buchse übereinstimmen muss.



Stecken Sie den Stecker zurück, sodass er in der Kabelhülle versteckt ist.



Suchen Sie den USB-C-Stecker (4) in der Tasche. Ziehen Sie das Kabel vorsichtig heraus, um das



Zelt/die Markise nicht zu beschädigen
Stecken Sie den USB-C-Stecker (4) in eine geeignete Stromquelle (USB-Adapter, Powerbank oder Powerstation). Das OLS ist nun betriebsbereit.



TIPP: In der OLS-Tasche können kleine Stromquellen wie eine Powerbank aufbewahrt werden.

2.3 Bedienung (alle Zelte)

Drücken Sie **ON/OFF (6)**, um das Licht einzuschalten.

Drücken Sie **DIM (7)**, um die Helligkeit zu ändern: **5 % → 50 % → 100 %**.

Halten Sie den **DIM**-Schalter gedrückt, um die Helligkeit zwischen **5 % und 100 %** einzustellen.

Drücken Sie **ON/OFF (6)**, um das Gerät auszuschalten.

Speicher: Das OLS ruft nach dem Ausschalten die zuletzt ausgewählte Helligkeit wieder auf.



3. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein	Die Stromquelle (Akku oder USB-Anschluss) ist nicht aufgeladen oder wird nicht mit Strom versorgt	Laden Sie den Akku auf oder schließen Sie ihn an einen USB-Anschluss mit Stromversorgung an
Das Licht geht nicht an	Die Stromquelle oder das Kabel ist beschädigt	Auf sichtbare Schäden überprüfen; gegebenenfalls ersetzen (wenden Sie sich für Ersatzteile an den Kundendienst, siehe Rückseite des Handbuchs)
Das Licht geht nicht an oder flackert	Der USB-C-Stecker ist nicht vollständig in die Stromquelle eingesteckt	Stecken Sie den USB-C-Stecker fest ein, bis er sicher sitzt
Das Licht geht nicht an oder flackert	Der Stecker oder die Buchse ist beschädigt oder hat verbogene/ gebrochene Stifte	Ziehen Sie den Stecker ab und überprüfen Sie ihn auf verbogene oder gebrochene Stifte. Ersetzen Sie beschädigte Teile (wenden Sie sich für Ersatzteile an den Kundendienst, siehe Rückseite des Handbuchs).
Die Leuchte geht unmittelbar nach dem Einschalten wieder aus	Die Leistung der Stromquelle ist zu gering	Verwenden Sie eine USB-Stromquelle, die mindestens 5 V, 2 A und 10 W liefern kann
Die Hintergrundbeleuchtung des Ein-/Aus-Schalters schaltet sich nach einer Weile aus	Automatische Abschaltfunktion der Stromquelle	Schalten Sie die Powerbank wieder ein oder verwenden Sie eine Stromquelle ohne automatische Abschaltung

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kontaktinformationen auf der Rückseite dieses Handbuchs).

Austausch von Komponenten

Verwenden Sie nur Originalteile von Outwell. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Kundendienst.

3.1. Luftzelte und Vorzelte

- Öffnen Sie die Kabelhülle des Luftschlauchs (Reißverschluss).
- Suchen Sie die Anschlussbuchse (2) und trennen Sie sie vom Anschlussstecker (5).
- Reißverschluss der Stoffhülle mit LED (1) bei Bedarf öffnen.
- Lösen Sie die Schalteinheit (3) aus ihrer Klettbefestigung.
- In umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

3.2. Stangenzelte und Vorzelte

- Suchen Sie die Steckbuchse (2) in der Kabelhülle und trennen Sie sie vom Stecker (5).
- Reißverschluss der Stoffhülle mit LED (1) bei Bedarf öffnen.
- Lösen Sie die Schalteinheit (3) aus ihrer Klammerhalterung.
- In umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

4. Reinigung und Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig den allgemeinen Zustand der verschiedenen Komponenten des Beleuchtungssystems.

Die Komponenten können bei Bedarf mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

WARNUNG: Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder harten Gegenstände oder Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.

5. Lichtquelle: LED

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

Das LED-Modul und die Steuerelektronik sind nicht dafür ausgelegt, vom Benutzer auf Komponentenebene ausgetauscht zu werden. Wenn eine Wartung erforderlich ist, ersetzen Sie die komplette Stoffhülle mit LED (1) oder Schalteinheit (3), je nach Bedarf.



6. Entsorgung

Getrennt sammeln.

Wenn das Produkt nicht mehr funktionsfähig ist, trennen Sie es vor Beginn der Demontage von allen Stromquellen.

Um die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen, entsorgen Sie das Produkt nicht als unsortierten Hausmüll, sondern sammeln Sie es separat.

Entsorgen Sie elektronische Teile und alle anderen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.

Nutzen Sie die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme, unabhängig davon, welche Hersteller oder andere Betreiber diese eingerichtet haben.

Tragen Sie zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung des Produkts bei.



7. Technische Daten

5,0V  , 10,0W

Eingang: 5,0V  , 2,0A



Gerät der Klasse 3

**VIGTIGT:**

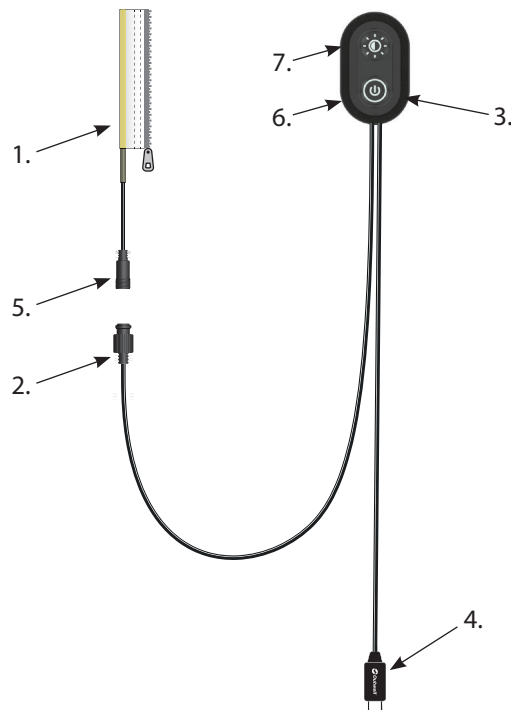
Læs instruktionerne, før du bruger apparatet. Gem disse instruktioner til senere brug.

ADVARSEL

- Kun klasse III / SELV-drift — Strømforsyning via USB-C-hanstik; brug kun certificerede, ubeskadigede USB-C-strømkilder (medfølger ikke), der matcher enhedens nominelle spænding og strøm.
- Frakobl og fjern strømkilden, og frakobl og tag lyset ud af teltet eller busteltet, inden du pakker det sammen. Brug den medfølgende opbevaringspose til opbevaring af lyssystemet.
- Risiko for elektrisk stød. Enheden må ikke modificeres, adskilles eller forsøges repareret; interne komponenter kan ikke repareres af brugeren.
- Hvis produktet ikke fungerer korrekt, se afsnit 3: Fejlfinding. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte kundeservice (se kontaktoplysninger på bagsiden af manualen).
- Fare for øjnene. Kig ikke direkte ind i lyskilden. Langvarig eksponering på tæt hold kan forårsage ubehag i øjnene.
- IP44-klassificeret. Beskyttet mod faste genstande større end 1 mm og vandstænk fra alle retninger. Må ikke nedsænkes i vand eller udsættes for højtryksvandstråler.
- Lyn LED-lysbåndet ud af teltet/busteltet og frakobl alle stik, inden nedpakning. Sørg for, at teltet/busteltet er helt tørt, før det opbevares, for at undgå mug, lugt og skader på stof og lys. Opbevar lyssystemet på et køligt og tørt sted.
- Tilslut ikke lyskæden til strømforsyningen, mens den er i emballagen eller rullet op på en tromle.
- Brug ikke lyskæden, når den er tildækket eller indbygget i en overflade.
- Åbn eller klip ikke lyskæden.

1. Produktindhold

1. LED-lysbånd med lynlås (leveres i opbevaringspose)
2. Strømkabel med gevindstik (leveres installeret i teltet)
3. Betjeningsenhed (leveres installeret i teltet)
4. USB-C-stik
5. Gevindstik på LED
6. Tænd/sluk-knap
7. DIM-knap

**2. Installation og brug**

Outwell Light System (OLS) medfølger udvalgte Outwell-telte og bustelte. Betjeningsenheden (3) og strømkablet (2) er forudinstalleret i teltet. LED-lysbåndet med lynlås (1) leveres separat i sin egen opbevaringspose og skal monteres før brug.



Strømkrav: USB-C-strømkilde, minimum 5 V 2 A (10 W) (medfølger ikke).



For at bruge lyssystemet i teltet eller busteltet skal du finde den lille opbevaringspose med LED-lysbåndet (1) i teltets transporttaske.

2.1 Stang-telte og bustelte

Find lynlåsen i teltets tag og lyn LED-lysbåndet (1) i teltet.



Find gevindstikket (5) i kabelkanalen. Åbn kanalen (velcro) og tilslut det til gevindstikket på LED'en (2). Bemærk, at pilene på stikkene skal være overfor hinanden for at stikkene kan samles korrekt.



Skub stikket tilbage, så det er skjult inde i kabelkanalen.



Find USB-C-stikket (4) i lommen. Træk kablet forsigtigt ud for at undgå at beskadige teltet/busteltet.

2.2 Luft-telte og bustelte



Sæt USB-C-stikket (4) i en passende strømkilde (USB-adapter, powerbank eller powerstation). OLS er nu klar til brug.



Find lynlåsen i teltets tag og lyn LED-lysbåndet (1) i teltet (1).



Find gevindstikket (5) i kabelslidsen på luftslangens cover. Tilslut det til gevindstikket på LED'en (2). Bemærk, at pilene på stikkene skal være overfor hinanden for at stikkene kan samles korrekt.



Hvis gevindstikket (5) ikke er synligt i kabelslidsen kan luftslangens cover åbnes med dennes lynlås, og stikket kan føres gennem kabelslidsen på ny.
3. Skub stikket tilbage, så det er skjult inde i kabelslidsen.



Find USB-C-stikket (4) i lommen. Træk kablet forsigtigt ud for at undgå at beskadige teltet/busteltet.



Sæt USB-C-stikket (4) i en passende strømkilde (USB-adapter, powerbank eller powerstation). OLS er nu klar til brug.



TIP: OLS-lommen kan rumme små strømkilder, såsom en powerbank.

2.3 Betjening (alle telte)

Tryk på **ON/OFF (6)** for at tænde lyset.

Tryk på **DIM (7)** for at skifte lysstyrke: **5 % → 50 % → 100 %**.

Hold **DIM**-knappen nede for at dæmpe lyset til et hvilket som helst lysstyrkeniveau mellem **5 % og 100 %**.

Tryk på **ON/OFF (6)** for at slukke.

Hukommelse: OLS husker den sidst valgte lysstyrke efter slukning.



3. Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Lyset tændes ikke	Strømkilden (batteripakke eller USB-stik) er ikke opladet eller tilsluttet	Oplad batteriet, eller tilslut det til en USB-port med strøm
Lyset tænder ikke	Strømkilden eller kablet er beskadiget	Kontroller for synlige skader; udskift om nødvendigt (kontakt kundesupport for reservedele, se bagsiden af manualen)
Lyset tænder ikke eller blinker	USB-C-stikket er ikke sat helt i strømkilden	Indsæt USB-C-stikket ordentligt, indtil det sidder fast
Lyset tænder ikke eller blinker	Stik eller stikkontakt er beskadiget eller har bøjede/knækkede ben	Fjern stikket, og kontroller, om der er bøjede eller ødelagte ben. Udskift beskadigede dele (kontakt kundesupport for at få reservedele, se bagsiden af manualen)
Lyset slukkes umiddelbart efter tænding	Strømkildens output er for lavt	Brug en USB-strømkilde, der kan levere mindst 5 V 2 A / 10 W
ON/OFF-kontaktens baggrunds-belysning slukkes efter et stykke tid	Strømkildens auto-sluk-funktion	Tænd powerbanken igen, eller brug en strømkilde uden automatisk slukning

Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte kundeservice (se kontaktoplysningerne på bagsiden af denne vejledning).

Udskiftning af komponenter

Brug kun originale Outwell-dele. Kontakt kundeservice, hvis du er i tvivl.

3.1. Luft-telte og bustelte

- Åbn luftslangens cover (lynlås).
- Find gevindstikket (2) og frakobl det fra gevindstikket på LED'en (5).
- Lyn LED-lysbåndet (1) af, hvis det er nødvendigt.
- Frigør betjeningsenheden (3) fra dens velcromontering.
- Saml igen i omvendt rækkefølge.

3.2. Stang-telte og bustelte

- Find gevindstikket (2) i kabelkanalen og frakobl det fra gevindstikket på LED'en (5).
- Lyn LED-lysbåndet (1) af, hvis det er nødvendigt.
- Frigør betjeningsenheden (3) fra dens fastgørelse.
- Saml igen i omvendt rækkefølge.

4. Rengøring og vedligeholdelse

Kontroller regelmæssigt den generelle tilstand af de forskellige komponenter i belysningssystemet.

Komponenterne kan rengøres med en fugtig klud, hvis det er nødvendigt.

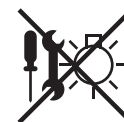
ADVARSEL: Brug ikke skarpe eller hårde genstande eller rengøringsmidler til rengøring, da disse kan beskadige produktet.

5. Lyskilde: LED

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F.

Lyskilden i denne armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden når slutningen af sin levetid, skal hele armaturet udskiftes. LED-modul og styreelektronikken er ikke designet til at blive udskiftet på komponentniveau af brugeren.

Hvis der er behov for service, skal det komplette LED-lysbånd (1) eller betjeningsenheden (3) udskiftes, alt efter hvad der er relevant.



6. Bortskaffelse

Indsamles separat.

Hvis produktet ikke længere fungerer, skal du afbryde produktet fra enhver strømkilde, inden du påbegynder demonteringen.

For at beskytte miljøet og menneskers sundhed må produktet ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles separat.

Bortskaf elektroniske dele og alle andre komponenter i henhold til lokale regler.

Brug de tilgængelige retur- og indsamlingssystemer, uanset hvilke producenter eller andre operatører der har oprettet dem.



7. Tekniske data

5,0V  , 10,0W

Indgang: 5,0V  , 2,0A



Klasse 3-apparat

**IMPORTANT:**

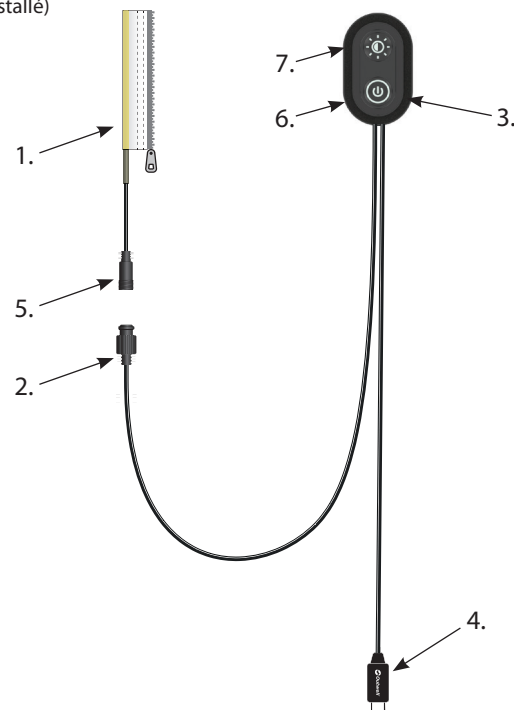
Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.

AVERTISSEMENT

- Classe III / fonctionnement SELV uniquement — Alimentation via fiche USB-C mâle ; utilisez uniquement des sources d'alimentation USB-C certifiées et intactes (non fournies) correspondant à la tension et au courant nominal de l'appareil.
- Débrancher et retirer la source d'alimentation, puis dézipper et détacher la lumière de la tente ou de l'auvent avant le rangement. Utilisez le sac de transport prévu pour ranger la lampe.
- Risque d'électrocution — Ne modifiez pas, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer l'unité ; les composants internes ne sont pas réparables par l'utilisateur.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, consultez la section 3 : Dépannage.
- Si le problème persiste, contactez le Service Client (voir les coordonnées au dos du manuel).
- Danger pour les yeux — Ne regardez pas directement la source lumineuse. Une exposition prolongée à courte distance peut provoquer une gêne oculaire.
- Indice IP44 — Protégé contre la pénétration de corps solides supérieurs à 1 mm et contre les éclaboussures d'eau provenant de toutes directions. Ne pas immerger ni exposer à des jets d'eau à haute pression.
- Ranger uniquement lorsque l'ensemble est sec. Retirez la lumière avant de replier. La gaine en tissu contenant la LED est zippée dans la tente/l'auvent pendant l'utilisation ; refermez-la et débranchez toutes les fiches avant de replier. Assurez-vous que la tente/l'auvent est entièrement sèche avant le rangement afin d'éviter la formation de moisissures, les mauvaises odeurs et d'éventuels dommages au tissu ou à la lampe. Rangez la lampe dans un endroit frais et sec.
- Ne raccordez pas la guirlande lumineuse à l'alimentation électrique lorsqu'elle est dans son emballage ou enroulée sur un tambour.
- N'utilisez pas la guirlande lumineuse lorsqu'elle est recouverte ou encastrée dans une surface.
- N'ouvrez pas et ne coupez pas la guirlande lumineuse.

1. Contenu du produit

1. Gaine en tissu avec fermeture éclair et LED (fournie dans un sac de transport)
2. Câble d'alimentation avec connecteur (préinstallé)
3. Unité de commande (préinstallée)
4. Fiche USB-C
5. Port de connexion
6. Bouton ON/OFF
7. Bouton variateur

**2. Installation et utilisation**

Le système d'éclairage Outwell (OLS) est inclus avec certaines tentes et auvents Outwell. L'unité de commande (3) et le câble d'alimentation (2) sont préinstallés. La gaine en tissu avec fermeture éclair et LED (1) est fournie séparément dans son sac de transport dédié et doit être installée avant utilisation.



Alimentation requise : source d'alimentation USB-C (non fournie), minimum 5 V / 2 A (10 W).



Pour utiliser le système d'éclairage dans la tente ou l'auvent, repérez la gaine en tissu avec fermeture éclair et LED (1) à l'intérieur du sac de transport.

2.1 Tentes et auvents à arceaux

Repérez la fermeture éclair interne et zipez la gaine en tissu avec LED (1).



Dans la gaine du câble, repérez le connecteur préinstallé (2). Ouvrez la gaine (scratch) et raccordez-le au port de connexion (5). Veillez à ce que l'encoche du connecteur s'aligne avec celle du port.



Remplacez le connecteur pour qu'il soit caché dans la gaine du câble.



Repérez la fiche USB-C (4) dans la poche. Déployez le câble avec précaution afin d'éviter d'endommager la tente ou l'auvent.



Remplacez le connecteur afin qu'il soit caché à l'intérieur de la gaine du câble.



Repérez la fiche USB-C (4) dans la poche. Déployez le câble avec précaution afin d'éviter d'endommager la tente ou l'auvent.

2.2 Tentés gonflables



Insérez la fiche USB-C (4) dans une source d'alimentation adaptée (adaptateur USB, batterie externe ou station d'alimentation). L'OLS est maintenant prêt à l'emploi.



Repérez la fermeture éclair intérieure et fermez la gaine en tissu avec LED (1).



Insérez la fiche USB-C (4) dans une source d'alimentation appropriée (adaptateur USB, batterie externe ou station d'alimentation). L'OLS est maintenant prêt.



CONSEIL : la poche OLS peut contenir de petites sources d'alimentation, comme une batterie externe.



Dans la gaine du câble du tube à air (à fermeture éclair), repérez le connecteur préinstallé (2) et raccordez-le au port de connexion (5). Veillez à ce que l'encoche du connecteur s'aligne avec celle du port.



2.3 Fonctionnement (toutes les tentes et tous les auvents)

Appuyez sur **ON/OFF (6)** pour allumer la lumière.

Appuyez sur **DIM (7)** pour faire défiler les niveaux de luminosité : **5 % → 50 % → 100 %**.

Appuyez sur le bouton **DIM** et maintenez-le enfoncé pour régler la luminosité entre 5 % et 100 %.

Appuyez sur **ON/OFF (6)** pour éteindre l'appareil.

Mémoire : l'OLS mémorise la dernière luminosité sélectionnée avant la mise hors tension.



3. Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
La lumière ne s'allume pas	La source d'alimentation (batterie ou port USB) n'est pas chargée ou alimentée	Chargez la batterie ou connectez-vous à un port USB alimenté
La lumière ne s'allume pas	La source d'alimentation ou le câble est endommagé	Vérifiez s'il y a des dommages apparents ; remplacez-le si nécessaire (contactez le service client pour obtenir des pièces de rechange, voir au verso du manuel)
La lumière ne s'allume pas ou clignote	La fiche USB-C n'est pas complètement insérée dans la source d'alimentation	Insérez fermement la fiche USB-C jusqu'à ce qu'elle soit bien en place
La lumière ne s'allume pas ou clignote	Le connecteur ou le port est endommagé, ou les broches sont tordues/cassées	Débranchez le connecteur et vérifiez les broches. Remplacez les pièces endommagées (contactez le service client pour obtenir des pièces de rechange, voir au verso du manuel)
La lumière s'éteint immédiatement après s'être allumée	La puissance de la source d'alimentation est insuffisante	Utilisez une source d'alimentation USB capable de fournir au moins 5 V 2 A / 10 W
Le rétroéclairage de l'interrupteur ON/OFF s'éteint après un certain temps	Fonction d'arrêt automatique de la source d'alimentation	Rallumez la batterie externe ou utilisez une source d'alimentation sans fonction d'extinction automatique

Si le problème persiste, contactez le service client (voir les coordonnées au dos de ce manuel).

Remplacement des composants

Utilisez uniquement des pièces d'origine Outwell. En cas de doute, contactez le service client.

3.1. Tentes gonflables et auvents

- Ouvrez la gaine du câble du tube pneumatique (fermeture éclair).
- Repérez le port de connexion (5) et déconnectez-le du connecteur (2).
- Retirez la gaine en tissu avec LED (1) si nécessaire.
- Détachez l'unité de commande (3) de son support auto-agrippant.
- Remontez dans l'ordre inverse.

3.2. Tentes et auvents à arceaux

- Repérez le port de connexion (5) dans la gaine du câble et déconnectez-le du connecteur (2).
- Si nécessaire, retirez la gaine en tissu avec LED (1) à l'aide de la fermeture éclair.
- Détachez l'unité de commande (3) de son support à bascule.
- Remontez dans l'ordre inverse.

4. Nettoyage et entretien

Vérifiez régulièrement l'état général des différents composants du système d'éclairage.

Les composants peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide si nécessaire.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas d'objets pointus ou durs, ni de produits nettoyants agressifs, car cela pourrait endommager le produit.

5. Source lumineuse : LED

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

Le module LED et l'électronique de commande ne sont pas conçus pour être remplacés individuellement par l'utilisateur.

Si une réparation est nécessaire, remplacez l'ensemble de la gaine en tissu avec LED (1) ou l'unité de commande (3), selon le cas.



6. Élimination

Collectez ce produit séparément.

Si le produit n'est plus fonctionnel, déconnectez-le de toute source d'alimentation avant de commencer le processus de démontage.

Afin de préserver l'environnement et la santé humaine, ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés ; collectez-le séparément.

Éliminez les pièces électroniques et tous les autres composants conformément à la réglementation locale.

Utilisez les systèmes de reprise et de collecte disponibles, quels que soient les producteurs ou autres opérateurs qui les ont mis en place.

Contribuez à la réutilisation, au recyclage et à d'autres formes de valorisation du produit.



7. Données techniques

5,0V  , 10,0W

Entrée : 5.0V  , 2,0A



Appareil de classe 3



BELANGRIJK:

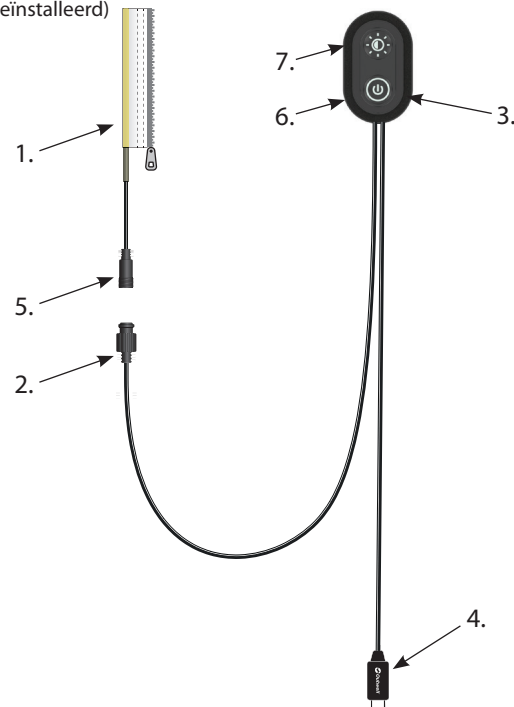
Lees de gebruiksaanwijzing voordat je het apparaat gaat gebruiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik.

WAARSCHUWING

- Alleen klasse III / SELV-werking — Voeding via USB-C-stekker; gebruik alleen gecertificeerde, onbeschadigde USB-C-voedingsbronnen (niet meegeleverd) die overeenkomen met de nominale spanning en stroomsterkte van het apparaat.
- Koppel de stroombron los en verwijder deze, en koppel de lamp los en haal deze uit de tent of luifel voordat u deze inpakt. Gebruik de daarvoor bestemde draagtas om de lamp op te bergen.
- Risico op elektrische schok — Wijzig, demonteer of probeer het apparaat niet te repareren; interne onderdelen kunnen niet door de gebruiker worden gerepareerd.
- Als het product niet correct werkt, raadpleeg dan hoofdstuk 3: Problemen oplossen.
- Neem contact op met de klantenservice (zie contactgegevens op de achterkant van de handleiding) als het probleem zich blijft voordoen.
- Gevaar voor de ogen — Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. Langdurige blootstelling op korte afstand kan ongemak aan de ogen veroorzaken.
- IP44-gecertificeerd — Bescherm tegen vaste voorwerpen groter dan 1 mm en spatwater uit alle richtingen. Niet onderdompelen of blootstellen aan waterstralen onder hoge druk.
- Alleen droog opbergen. Verwijderen voor het inpakken. De stoffen hoos met LED wordt tijdens gebruik in de tent/luifel geritst; rits deze eruit en koppel alle stekkers los voordat u gaat inpakken. Zorg ervoor dat de tent/luifel volledig droog is voordat u deze opbergt om schimmel, geurtjes en schade aan de stof en de lamp te voorkomen. Bewaar de lamp op een koele, droge plaats.
- Sluit de lichtslang niet aan op de stroomvoorziening terwijl deze zich in de verpakking bevindt of op een haspel is opgerold.
- Gebruik de lichtslang niet wanneer deze is afgedekt of in een oppervlak is verzonken.
- Open of snijd de lichtslang niet door.

1. Productinhoud

- Stoffen hoos met ritssluiting en LED (meegeleverd in draagtas)
- Voedingskabel met aansluitstekker (vooraf geïnstalleerd)
- Schakeleenheid (vooraf geïnstalleerd)
- USB-C-stekker
- Connectorstekker
- AAN/UIT-knop
- DIM-knop



2. Installatie en gebruik

Het Outwell Light System (OLS) wordt meegeleverd bij bepaalde Outwell-tenten en -voortenten. De schakelaar (3) en het netsnoer (2) zijn vooraf geïnstalleerd. De stoffen hoos met ritssluiting en LED (1) wordt apart geleverd in een speciale draagtas en moet vóór gebruik worden aangebracht.



Stroomvereisten: USB-C-stroombron, minimaal 5 V 2 A (10 W) (niet meegeleverd).



Om het verlichtingssysteem in de tent of voortent te gebruiken, zoekt u de stoffen hoos met ritssluiting en LED (1) in de draagtas.

2.1 Stoktenten en luifels



Zoek de binnenritssluiting en ritssluit de stoffen hoos met LED (1).



Zoek in de kabelhoos de vooraf geïnstalleerde connectorstekker (5). Open de hoos (klittenband) en sluit deze aan op de connectorcontactdoos (2).



Let op: de inkeping in de stekker moet overeenkomen met de inkeping in de contactdoos. Stop de connector terug zodat deze verborgen is in de kabelhoes.



Zoek de USB-C-stekker (4) in het vakje. Trek de kabel voorzichtig uit om beschadiging van de tent/luifel te voorkomen

2.2 Luchttenten



Steek de USB-C-stekker (4) in een geschikte stroombron (USB-adapter, powerbank of powerstation). De OLS is nu klaar voor gebruik.



Zoek de binnenritssluiting en ritssluit de stoffen hoes met LED (1) dicht.



Zoek in de kabelhoes van de luchtbuis (met ritssluiting) de vooraf geïnstalleerde connectorstekker (5) en sluit deze aan op de connectorcontactdoos (2). Let op: de inkeping in de stekker moet overeenkomen met de inkeping in de contactdoos.



Duw de connector terug zodat deze verborgen is in de kabelhuls.



Zoek de USB-C-stekker (4) in het vakje. Trek de kabel voorzichtig uit om schade aan de tent/luifel te voorkomen.



Steek de USB-C-stekker (4) in een geschikte stroombron (USB-adapter, powerbank of powerstation). De OLS is nu klaar voor gebruik.



TIP: In het OLS-vakje kunnen kleine stroombronnen zoals een powerbank worden opgeborgen.

2.3 Werking (alle tenten)

Druk op **ON/OFF (6)** om het licht in te schakelen.

Druk op **DIM (7)** om de helderheid te wijzigen: **5% → 50% → 100%**.

Houd de **DIM**-schakelaar ingedrukt om te dimmen naar een willekeurig helderheidsniveau tussen **5% en 100%**.

Druk op **ON/OFF (6)** om uit te schakelen.

Geheugen: De OLS onthoudt de laatst geselecteerde helderheid na uitschakeling.



3. Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het lampje gaat niet branden	De stroombron (batterijpakket of USB-aansluiting) is niet opgeladen of wordt niet van stroom voorzien	Laad de batterij op of sluit deze aan op een USB-poort met stroomvoorziening
Lamp gaat niet branden	De stroombron of kabel is beschadigd	Controleer op zichtbare schade; vervang indien nodig (neem contact op met de klantenservice voor vervangende onderdelen, zie achterkant van de handleiding)
Het lampje gaat niet branden of knippert	USB-C-stekker is niet volledig in de stroombron gestoken	Steek de USB-C-stekker stevig in de stopcontact totdat deze goed vastzit
Het lampje gaat niet branden of knippert	De stekker of aansluiting is beschadigd of heeft verbogen/gebroken pinnen	Koppel de connector los; controleer op verbogen of gebroken pinnen. Vervang beschadigde onderdelen (neem contact op met de klantenservice voor vervangende onderdelen, zie achterkant van de handleiding)
Het lampje gaat direct na het inschakelen weer uit	De stroomtoevoer is te laag	Gebruik een USB-voeding die minimaal 5 V 2 A / 10 W kan leveren
De achtergrondverlichting van de AAN/UIT-schakelaar gaat na een tijdje uit	Automatische uitschakelfunctie van de stroombron	Schakel de powerbank opnieuw in of gebruik een stroombron zonder automatische uitschakeling

Neem contact op met de klantenservice als het probleem zich blijft voordoen (zie de contactgegevens op de achterkant van deze handleiding).

Onderdelen vervangen

Gebruik alleen originele Outwell-onderdelen. Neem bij twijfel contact op met de klantenservice.

3.1. Lucht tenten en voortenten

- Open de kabelhuls van de luchtbuis (ritssluiting).
- Zoek de aansluitbus (2) en koppel deze los van de aansluitstekker (5).
- Rits indien nodig de stoffen hoos met LED (1) los.
- Maak de schakeleenheid (3) los van de klittenbandbevestiging.
- Monteer alles in omgekeerde volgorde.

3.2. Tentstokken en luifels

- Zoek de connectorbus (2) in de kabelhuls en koppel deze los van de connectorstekker (5).
- Rits indien nodig de stoffen hoos met LED (1) los.
- Maak de schakeleenheid (3) los van de klittenbandbevestiging.
- Montage in omgekeerde volgorde.

4. Reiniging en onderhoud

Controleer regelmatig visueel de algemene staat van de verschillende onderdelen van het verlichtingssysteem.

De onderdelen kunnen indien nodig worden gereinigd met een vochtige doek.

WAARSCHUWING: Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of schoonmaakmiddelen voor het reinigen, aangezien deze het product kunnen beschadigen.

5. Lichtbron: LED

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.

De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet het volledige armatuur worden vervangen.

De LED-module en de besturingselektronica zijn niet ontworpen om door de gebruiker op componentniveau te worden vervangen. Als er onderhoud nodig is, vervang dan de complete stoffen hoos met LED (1) of schakeleenheid (3), al naar gelang het geval.



6. Afvoer

Gescheiden inzamelen.

Als het product niet meer functioneert, koppel het dan los van alle stroombronnen voordat u begint met het demonteren.

Om het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen, mag het product niet als ongesorteerd huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moet het apart worden ingezameld.

Voer elektronische onderdelen en alle andere componenten af volgens de lokale voorschriften.

Maak gebruik van de beschikbare retour- en inzamelsystemen, ongeacht welke producenten of andere exploitanten deze hebben opgezet.

Draag bij aan hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van het product.



7. Technische gegevens

5,0V  , 10,0W

Ingang : 5,0V  , 2,0A



Klasse 3-apparaat

**DŮLEŽITÉ**

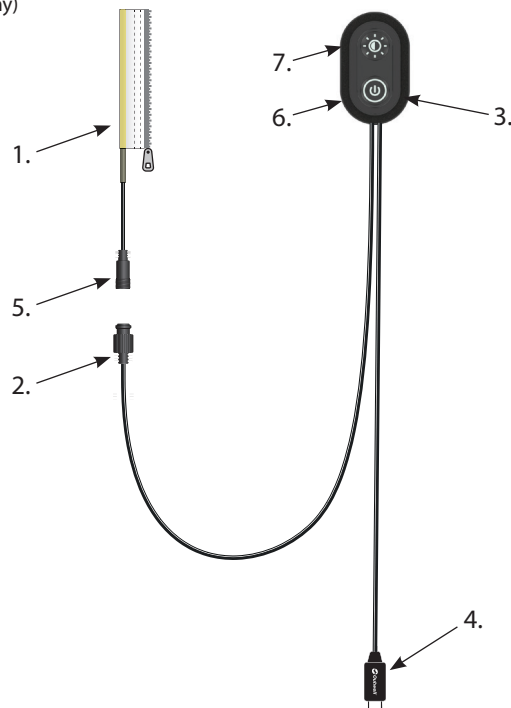
Předtím, než zařízení začnete používat, si přečtěte návod k použití. Uchovejte tyto pokyny pro budoucí potřebu.

VAROVÁNÍ

- Pouze provoz třídy III / SELV — Napájení přes USB-C zástrčku; používejte pouze certifikované, nepoškozené zdroje napájení USB-C (nejsou součástí balení), které odpovídají jmenovitému napětí a proudu zařízení.
- Před zabalením odpojte a odstraňte zdroj napájení a odpojte a rozbalte světlo ze stanu nebo markýzy. K uložení světla použijte určenou přepravní tašku.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – zařízení neupravujte, nerozebírejte ani se nepokoušejte opravovat; vnitřní součásti nejsou uživatelsky opravitelné.
- Pokud produkt nefunguje správně, viz část 3: Řešení problémů. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis (kontaktní informace najdete na zadní straně příručky).
- Nebezpečí poškození zraku – Nedívejte se přímo do světelného zdroje. Dlouhodobé vystavení zblízka může způsobit nepříjemné pocity v očích.
- Krytí IP44 – Chráněno proti pevným předmětům větším než 1 mm a stříkající vodě z jakéhokoli směru. Neponořujte do vody ani nevystavujte vysokotlakým vodním paprskům.
- Skladujte pouze v suchu. Před zabalením vyjměte. Látkový obal s LED diodou je během používání zapnutý na zip ve stanu/markýze; před zabalením jej rozepněte a odpojte všechny zástrčky. Před uskladněním se ujistěte, že stan/markýza je zcela suchý, aby nedošlo k plesnivění, zápachu a poškození látky a světla. Skladujte světlo na chladném a suchém místě.
- Nepřipojujte světelný had k napájení, pokud je v obalu nebo navinutý na cívce.
- Nepoužívejte světelný had, pokud je zakrytý nebo zapuštěný do povrchu.
- Neotevírejte ani nestříhejte světelný had.

1. Obsah produktu

1. Látkový obal se zipem a LED (dodávaný v přepravní tašce)
2. Napájecí kabel s konektorem (předinstalovaný)
3. Spínací jednotka (předinstalovaná)
4. USB-C zástrčka
5. Konektorová zástrčka
6. Tlačítko ON/OFF
7. Tlačítko DIM

**2. Instalace a použití**

Systém osvětlení Outwell (OLS) je součástí vybraných stanů a předstanů Outwell. Spínač (3) a napájecí kabel (2) jsou předinstalovány. Látkový obal se zipem a LED diodou (1) je dodáván samostatně ve vlastní přepravní tašce a před použitím je nutné jej namontovat.



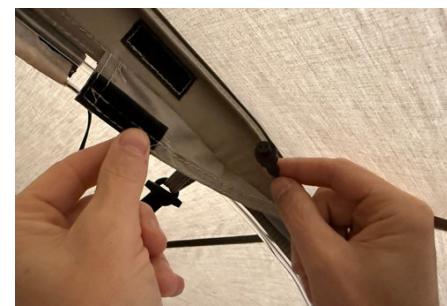
Požadavky na napájení: zdroj napájení USB-C, minimálně 5 V 2 A (10 W) (není součástí dodávky).



Chcete-li použít osvětlovací systém ve stanu nebo předstanu, najdete látkové pouzdro se zipem a LED diodou (1) v přepravní tašce.

2.1 Stany s tyčemi a markýzy

Najděte vnitřní zip a zapněte jej do látkového pouzdra s LED diodou (1).



V kabelovém pouzdře najdete předem nainstalovanou konektorovou zástrčku (5). Otevřete pouzdro (suchý zip) a připojte jej ke konektorové zásuvce (2). Poznámka: zářez uvnitř zástrčky musí odpovídat zářezu v zásuvce.



Zasuňte konektor zpět, aby byl skrytý uvnitř kabelového pouzdra.



Najděte USB-C zástrčku (4) v kapse. Opatrně vytáhněte kabel, abyste nepoškodili stan/markýzu.

2.2 Nafukovací stany



Zasuňte konektor USB-C (4) do vhodného zdroje napájení (USB adaptér, powerbanka nebo powerbanka). OLS je nyní připraven.



Najděte vnitřní zip a zapněte jej do látkové objímky s LED diodou (1).



V pouzdře vzduchového kabelu (na zip) najděte předinstalovanou konektorovou zástrčku (5) a připojte ji ke konektorové zásuvce (2).



Poznámka: zářez uvnitř zástrčky musí odpovídat zářezu v zásuvce.
Zasuňte konektor zpět, aby byl skrytý uvnitř kabelové objímky.



Najděte USB-C konektor (4) v kapse. Kabel opatrně natáhněte, abyste nepoškodili stan/markýzu.



Zasuňte konektor USB-C (4) do vhodného zdroje napájení (USB adaptér, powerbanka nebo powerbanka). OLS je nyní připraven.



TIP: Do kapsy OLS lze uložit malé zdroje napájení, jako je powerbanka.

2.3 PROVOZ (VŠECHNY STANY)

Stisknutím tlačítka **ON/OFF (6)** zapnete světlo.

Stisknutím tlačítka **DIM (7)** můžete přepínat mezi úrovněmi jasu: **5 % → 50 % → 100 %**.

Stisknutím a podržením tlačítka **DIM** můžete nastavit libovolnou úroveň jasu mezi **5 % a 100 %**.

Vypnutí: Stiskněte tlačítko **ON/OFF (6)**.

Paměť: OLS po vypnutí vyvolá poslední zvolený jas.



3. Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Světlo se nerozsvítí	Zdroj napájení (baterie nebo USB zásuvka) není nabitý nebo napájený	Nabijte baterii nebo připojte zařízení k napájenému USB portu
Světlo se nerozsvítí	Napájecí zdroj nebo kabel je poškozený	Zkontrolujte, zda není viditelně poškozený; v případě potřeby jej vyměňte (pro náhradní díly kontaktujte zákaznickou podporu, viz zadní strana příručky)
Světlo se nerozsvítí nebo bliká	Konektor USB-C není zcela zasunut do zdroje napájení	Zasuňte konektor USB-C pevně, až zapadne
Světlo se nerozsvítí nebo bliká	Konektor nebo zásuvka jsou poškozené nebo mají ohnuté/zlomené piny	Odpojte konektor a zkontrolujte, zda nejsou piny ohnuté nebo zlomené. Vyměňte poškozené díly (pro náhradní díly kontaktujte zákaznickou podporu, viz zadní strana příručky).
Světlo se ihned po zapnutí vypne	Výstup napájecího zdroje je příliš nízký	Použijte zdroj napájení USB, který je schopen dodávat alespoň 5 V 2 A / 10 W
Podsvícení vypínače ON/OFF se po chvíli vypne	Funkce automatického vypnutí zdroje napájení	Znovu zapnete powerbanku nebo použijte zdroj napájení bez automatického vypínání

Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis (kontaktní údaje najdete na zadní straně tohoto návodu).

Výměna součástí

Používejte pouze originální díly Outwell. V případě pochybností kontaktujte zákaznický servis.

3.1. Nafukovací stany a markýzy

- Otevřete pouzdro kabelu vzduchové trubice (zip).
- Najděte konektorovou zásuvku (2) a odpojte ji od konektorové zástrčky (5).
- V případě potřeby odstraňte látkové pouzdro s LED diodou (1).
- Uvolněte spínací jednotku (3) z jejího suchého zipu.
- Znovu smontujte v opačném pořadí.

3.2. Stany s tyčemi a markýzy

- Najděte konektorovou zásuvku (2) v kabelovém pouzdře a odpojte ji od konektorové zástrčky (5).
- V případě potřeby odstraňte látkový obal s LED diodou (1).
- Uvolněte spínací jednotku (3) z jejího úchyty.
- Sestavte v opačném pořadí.

4. Čištění a údržba

Pravidelně vizuálně kontrolujte celkový stav jednotlivých součástí osvětlovacího systému.

Součásti lze v případě potřeby očistit vlhkým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ: K čištění nepoužívejte ostré nebo tvrdé předměty ani čisticí prostředky, protože by mohly produkt poškodit.

5. Světelný zdroj: LED

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy F.

Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Jakmile světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí být vyměněno celé svítidlo.

LED modul a řídicí elektronika nejsou navrženy tak, aby je uživatel mohl vyměnit na úrovni komponentů. Pokud je nutný servis, vyměňte kompletní textilní pouzdro s LED (1) nebo spínací jednotkou (3), podle potřeby.



6. Likvidace

Sbírejte odděleně.

Pokud produkt již není funkční, odpojte jej od všech zdrojů napájení před zahájením demontáže.

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a lidského zdraví, nevyhazujte výrobek jako netříděný komunální odpad, ale sbírejte jej odděleně.

Elektronické součásti a všechny ostatní komponenty zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Využijte dostupné systémy zpětného odběru a sběru, bez ohledu na to, kteří výrobci nebo jiní provozovatelé je zřídili.

Přispívejte k opětovnému použití, recyklaci a jiným formám využití produktu.



7. Technické údaje

5,0V  , 10,0W

Vstup : 5,0V  , 2,0A



Zařízení třídy 3

Zákaznický servis Outwell

E-mail: info@outwell.com

Tel.: +45 70 50 59 00

**VIKTIG**

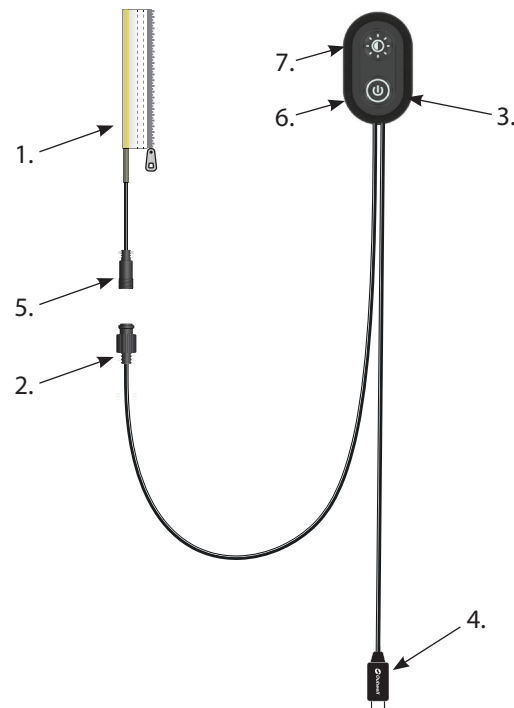
Les bruksanvisningen før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.

ADVARSEL

- Kun klasse III / SELV-drift — Strømforsyning via USB-C-hannplugg; bruk kun sertifiserte, uskadde USB-C-strømkilder (ikke inkludert) som samsvarer med enhetens nominelle spenning og strøm.
- Koble fra og fjern strømkilden, og koble fra og ta ut lyset fra teltet eller forteltet før du pakker det sammen. Bruk den medfølgende bæresesken til å oppbevare lyset.
- Fare for elektrisk støt – Ikke modifier, demonter eller forsøk å reparere enheten; interne komponenter kan ikke repareres av brukeren.
- Hvis produktet ikke fungerer som det skal, se avsnitt 3: Feilsøking. Hvis problemet vedvarer, kontakt kundeservice (se kontaktinformasjon på baksiden av håndboken).
- Fare for øynene – Ikke stirr direkte inn i lyskilden. Langvarig eksponering på nært hold kan forårsake ubehag i øynene.
- IP44-klassifisert – Beskyttet mot faste gjenstander større enn 1 mm og sprutvann fra alle retninger. Ikke senk ned i vann eller utsett for høytrykksspyling.
- Oppbevar kun når det er tørt. Fjern det før pakking. Stoffhylsen med LED er festet med glidelås i teltet/forteltet under bruk; fjern den og koble fra alle plugger før pakking. Sørg for at teltet/forteltet er helt tørt før oppbevaring for å forhindre mugg, lukt og skade på stoffet og lyset. Oppbevar lyset på et kjølig, tørt sted.
- Ikke koble lysslangen til strømforsyningen mens den er i emballasjen eller rullet opp på en trommel.
- Ikke bruk lysslangen når den er tildekket eller felt inn i en overflate.
- Ikke åpne eller klipp lysslangen.

1. Produktinnhold

1. Stoffhylse med glidelås og LED (leveres i bæreseske)
2. Strømkabel med kontaktuttak (forhåndsinstallert)
3. Bryterenhet (forhåndsinstallert)
4. USB-C-plugg
5. Koblingsplugg
6. PÅ/AV-knapp
7. DIM-knapp

**2.2. Installasjon og bruk**

Outwell Light System (OLS) følger med utvalgte Outwell-telt og fortelt. Bryterenheten (3) og strømkabelen (2) er forhåndsinstallert. Stoffhylsen med glidelås og LED (1) leveres separat i sin egen bæreseske og må monteres før bruk.



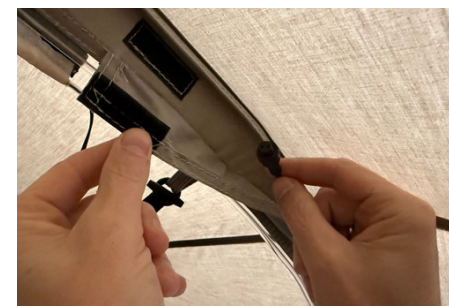
Strømkrav: USB-C-strømkilde, minimum 5 V 2 A (10 W) (ikke inkludert).



For å bruke lyssystemet i teltet eller forteltet, finn stoffhylsen med glidelås og LED (1) inne i bæresesken.

2.1 Stangtelt og markiser

Finn glidelåsen på innsiden og glidelåsen i stoffhylsen med LED (1).



Finn den forhåndsinstallerte kontaktpluggen (5) i kabelhylsen. Åpne hylsen (krok og løkke) og koble den til kontaktkontakten (2).





Merk at hakket inne i pluggen må passe med fordypningen i kontakten.



Skyv kontakten tilbake slik at den er skjult inne i kabelhylsen. Finn USB-C-pluggen (4) i lommen. Trekk kabelen forsiktig ut for å unngå å skade teltet/markisen.



Skyv kontakten tilbake slik at den er skjult inne i kabelhylsen.



Finn USB-C-pluggen (4) i lommen. Trekk kabelen forsiktig ut for å unngå å skade teltet/forteltet.

2.2 Lufttelt



Sett USB-C-pluggen (4) inn i en passende strømkilde (USB-adapter, powerbank eller strømstasjon). OLS er nå klar til bruk.



Finn glidelåsen på innsiden og glidelåsen i stoffhylsen med LED (1).



Sett USB-C-pluggen (4) inn i en passende strømkilde (USB-adapter, powerbank eller strømstasjon). OLS er nå klar til bruk.



TIPS: OLS-lommen kan oppbevare små strømkilder, for eksempel en powerbank.



Finn den forhåndsinstallerte kontaktpluggen (5) i luftrørskabelhylsen (med glidelås) og koble den til kontaktkontakten (2). Merk at hakket inne i pluggen må passe med fordypningen i kontakten.



2.3 Bruk (alle telt)

Trykk på **ON/OFF (6)** for å slå på lyset.

Trykk på **DIM (7)** for å endre lysstyrken: **5 % → 50 % → 100 %**.

Trykk og hold inne **DIM**-bryteren for å dimme til et hvilket som helst lysnivå mellom **5 % og 100 %**.

Trykk på **ON/OFF (6)** for å slå av.

Minne: OLS husker den sist valgte lysstyrken etter at strømmen er slått av.



3. Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Lyset tennes ikke	Strømkilden (batteripakke eller USB-uttak) er ikke ladet eller koblet til strøm	Lad batteripakken eller koble den til en strømforsynt USB-port
Lyset tennes ikke	Strømkilden eller kabelen er skadet	Kontroller om det er synlige skader; bytt ut om nødvendig (kontakt kundestøtte for reservedeler, se baksiden av bruksanvisningen)
Lyset tennes ikke eller blinker	USB-C-pluggen er ikke helt satt inn i strømkilden	Sett USB-C-pluggen godt inn til den sitter fast
Lyset tennes ikke eller blinker	Koblingspluggen eller kontakten har skader eller bøyd/ødelagte pinner	Koble fra kontakten og sjekk om det er bøyd eller ødelagte pinner. Bytt ut skadede deler (kontakt kundestøtte for å få nye deler, se baksiden av håndboken)
Lyset slukkes umiddelbart etter at det er slått på	Strømkildens utgangseffekt er for lav	Bruk en USB-strømkilde som kan levere minst 5 V 2 A / 10 W
Bakgrunnsbelysningen på ON/OFF-bryteren slukkes etter en stund	Strømkildens automatisk av-funksjon	Slå strømbanken på igjen, eller bruk en strømkilde uten automatisk avstengning

Hvis problemet vedvarer, kontakt kundeservice (se kontaktinformasjon på baksiden av denne håndboken).

Utskifting av komponenter

Bruk kun originale Outwell-deler. Hvis du er i tvil, kontakt kundeservice.

3.1. Lufttelt og fortelt

- Åpne lufrørskabelhylsen (glidelås).
- Finn koblingskontakten (2) og koble den fra koblingspluggen (5).
- Fjern stoffhylsen med LED (1) ved behov.
- Løsne bryterenheten (3) fra borrelåsfestet.
- Sett sammen igjen i omvendt rekkefølge.

3.2. Stangtelt og fortelt

- Finn kontaktkontakten (2) i kabelhylsen og koble den fra kontaktpluggen (5).
- Trekk av stoffhylsen med LED (1) om nødvendig.
- Løsne bryterenheten (3) fra festet.
- Sett sammen igjen i omvendt rekkefølge.

4. Rengjøring og vedlikehold

Kontroller regelmessig den generelle tilstanden til de ulike komponentene i lyssystemet.

Komponentene kan rengjøres med en fuktig klut om nødvendig.

ADVARSEL: Ikke bruk skarpe eller harde gjenstander eller rengjøringsmidler til rengjøring, da dette kan skade produktet.

5. Lys kilde: LED

Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F.

Lyskilden i dette armaturet kan ikke skiftes ut. Når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele armaturet skiftes ut.

LED-modulen og styreelektronikken er ikke konstruert for å kunne skiftes ut på komponentnivå av brukeren. Hvis service er nødvendig, må hele stoffhylsen med LED (1) eller bryterenhet (3) skiftes ut, avhengig av hva som er aktuelt.



6. Avhending

Samle separat.

Hvis produktet ikke lenger fungerer, må du koble det fra strømkilden før du begynner å demontere det.

For å sikre miljøet og menneskers helse må produktet ikke kastes som usortert kommunalt avfall, men samles separat.

Kast elektroniske deler og alle andre komponenter i henhold til lokale forskrifter.

Bruk de tilgjengelige retur- og innsamlingssystemene, uavhengig av hvilke produsenter eller andre operatører som har satt dem opp.

Bidra til gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning av produktet.



7. Tekniske data

5,0V  , 10,0W

Inngang : 5,0V  , 2,0A



Klasse 3-apparat

**VIKTIGT**

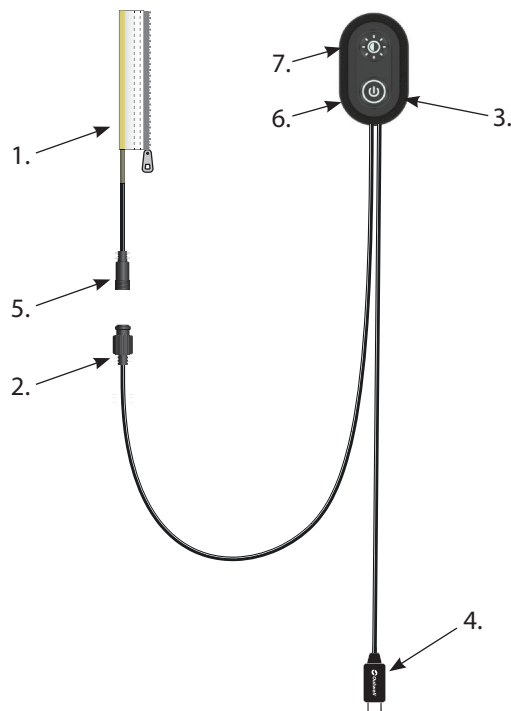
Läs bruksanvisningen innan du använder produkten. Spara dessa instruktioner för framtida bruk.

Varning

- Endast klass III / SELV-drift – Strömförsörjning via USB-C-hankontakt; använd endast certifierade, oskadade USB-C-strömkällor (ingår ej) som matchar enhetens märkspänning och märkström.
- Koppla bort och ta bort strömkällan och koppla bort och ta bort lampan från tältet eller markisen innan du packar ihop den. Använd den medföljande bärväskan för att förvara lampan.
- Risk för elstötar – Modifiera, demontera eller försök inte reparera enheten; interna komponenter kan inte repareras av användaren.
- Om produkten inte fungerar korrekt, se avsnitt 3: Felsökning.
- Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst (se kontaktinformation på baksidan av manualen).
- Risk för ögonskador – Titta inte direkt in i ljuskällan. Långvarig exponering på nära håll kan orsaka ögonbesvär.
- IP44-klassad – Skyddad mot fasta föremål större än 1 mm och stänkande vatten från alla håll. Sänk inte ner den i vatten och utsätt den inte för högttrycksvattenstrålar.
- Ta ut LED-ljusslinga ur tältet/bustältet och koppla från alla kontakter innan nedpackning. Se till att tältet/bustältet är helt torrt innan det förvaras för att undvika mögel, lukt och skador på tyg och belysning. Förvara ljussystemet på en sval och torr plats.
- Anslut inte ljusslangen till strömförsörjningen medan den är i sin förpackning eller upprullad på en rulle.
- Använd inte ljusslangen när den är täckt eller infälld i en yta.
- Öppna eller klipp inte ljusslangen.
- Anslut inte ljusslangen till strömförsörjningen medan den är i sin förpackning eller upprullad på en rulle.
- Använd inte ljusslangen när den är täckt eller infälld i en yta.
- Öppna eller klipp inte ljusslangen.

1. Produktinnehåll

1. LED-ljusslinga med dragkedja (medföljer i förvaringspåse)
2. Strömkabel med gängad plugg (medföljer monterad i tältet)
3. Brytarenhet (medföljer monterad i tältet)
4. USB-C-plugg
5. Gängad plugg på LED
6. ON/OFF-knapp
7. DIM-knapp

**2. Installation och användning**

Outwell Light System (OLS) ingår i utvalda Outwell-tält och biltält. Brytarenheten (3) och strömkabeln (2) är förinstallerade i tältet. LED-ljusslinga med dragkedja (1) levereras separat i en egen förvaringspåse och måste monteras före användning.



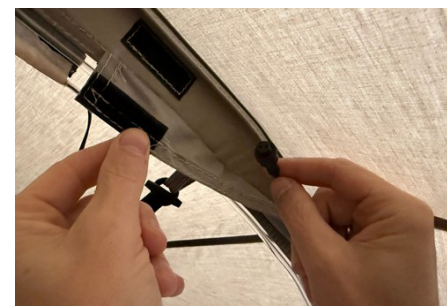
Strömkrav: USB-C-strömkälla, minst 5 V 2 A (10 W) (ingår ej).



För att använda belysningssystemet i tältet eller biltältet, leta reda på förvaringspåsen med LED-ljusslinga (1) i tältets transportväska.

2.1 Tält och biltält med stolpar

Hitta dragkedjan i tältets tak och fäst LED-ljusslingan (1) i tältet med dragkedjan.



Hitta den gängade pluggen (5) i kabelkanalen. Öppna kanalen (kardborre) och anslut den till den gängade pluggen på LED:en (2). Observera att pilarna på pluggarna ska vara vända mot varandra för att de ska kunna kopplas ihop korrekt.



Skjut tillbaka pluggen så att den är dold inne i kabelkanalen.



Hitta USB-C-pluggen (4) i fickan. Dra ut kabeln försiktigt för att undvika att skada tältet/biltältet.

2.2 Uppblåsbara tälte och biltälte



Sätt i USB-C-pluggen (4) i en lämplig strömkälla (USB-adapter, powerbank eller laddstation). OLS är nu klar att användas.



Hitta dragkedjan i tältets tak och fäst LED-ljusslingan (1) i tältet med dragkedjan.



Hitta den gängade plugg (5) i kabelslitsen på luftslangens cover. Anslut den till den gängade pluggen på LED:en (2). Observera att pilarna på pluggarna ska vara vända mot varandra för att de ska kunna kopplas ihop korrekt.



Om den gängade plugg (5) inte är synlig i kabelslitsen kan luftslangens cover öppnas med dess dragkedja, och pluggen kan föras genom kabelslitsen på nytt.



Skjut tillbaka pluggen så att den är dold inne i kabelslitsen.



Hitta USB-C-pluggen (4) i fickan. Dra ut kabeln försiktigt för att undvika att skada tältet/biltältet. 5. Sätt i USB-C-pluggen (4) i en lämplig strömkälla (USB-adapter, powerbank eller laddstation). OLS är nu klar att användas.



TIPS: OLS-fickan kan förvara små strömkällor som en powerbank.

2.3 Användning (alla tält)

Tryck på **ON/OFF (6)** för att tända LED:en.

Tryck på **DIM (7)** för att växla mellan olika ljusstyrkor: **5 % → 50 % → 100 %**.

Håll **DIM**-knappen intryckt för att dimra till valfri ljusstyrka mellan **5 % och 100 %**.

Tryck på **ON/OFF (6)** för att stänga av.

Minne: OLS återställer den senast valda ljusstyrkan efter avstängning.



3. Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Ljuset tänds inte	Strömkällan (powerbank eller USB-uttag) är inte laddad eller strömförsörjd	Ladda powerbank eller anslut till en strömförsörjd USB-port
Ljuset tänds inte	Strömkällan eller kabeln är skadad	Kontrollera om det finns synliga skador; byt ut vid behov (kontakta kundsupport för reservdelar, se baksidan av manualen)
Ljuset tänds inte eller blinkar	USB-C-pluggen är inte helt isatt i strömkällan	Sätt i USB-C-pluggen ordentligt tills den sitter fast
Ljuset tänds inte eller blinkar	Anslutningspluggen eller uttaget är skadat eller har böjda/trasiga stift	Koppla ur pluggen och kontrollera om stiften är böjda eller trasiga. Byt ut skadade delar (kontakta kundsupport för reservdelar, se baksidan av manualen)
Ljuset slocknar omedelbart efter att den tänds	Strömkällans uteffekt är för låg	Använd en USB-strömkälla som kan leverera minst 5 V 2 A / 10 W
ON/OFF-knappens bakgrundsbelysning slocknar efter ett tag	Strömkällans automatiska avstängningsfunktion	Slå på powerbanken igen eller använd en strömkälla utan automatisk avstängning

Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst (se kontaktuppgifter på baksidan av denna bruksanvisning).

Byte av komponenter

Använd endast originaldelar från Outwell. Om du är osäker, kontakta kundtjänst.

3.1. Uppblåsbara tälte och biltält

- Öppna luftslangens cover (dragkedja).
- Hitta gängad plugg (2) och koppla bort gängad plugg på LED:en (5).
- Dra av LED-ljusslinga (1) om det behövs.
- Lossa brytarenheten (3) från kardborrefästet.
- Montera ihop i omvänd ordning.

3.2. Tält och biltält med stolpar

- Hitta gängad plugg (2) i kabelkanalen och koppla bort gängad plugg på LED:en (5).
- Dra av LED-ljusslinga (1) om det behövs.
- Lossa brytarenheten (3) från dess fäste.
- Montera ihop i omvänd ordning.

4. Rengöring och underhåll

Kontrollera regelbundet det allmänna skicket på de olika komponenterna i belysningsystemet.

Komponenterna kan vid behov rengöras med en fuktig trasa.

VARNING: Använd inte vassa eller hårda föremål eller rengöringsmedel för rengöring, eftersom dessa kan skada produkten.

5. Ljuskälla: LED

Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.

Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar. När ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.

LED-modulen och styrelektroniken är inte konstruerade för att bytas ut på komponentnivå av användaren. Om service krävs, byt ut hela LED-ljusslingan (1) eller brytarenheten (3) efter behov.



6. Avfallshantering

Samla in separat.

Om produkten inte längre fungerar, koppla bort den från alla strömkällor innan du påbörjar demonteringen.

För att skydda miljön och människors hälsa får produkten inte kasseras som osorterat kommunalt avfall utan ska samlas in separat.

Kassera elektroniska delar och alla andra komponenter enligt lokala bestämmelser.

Använd de retur- och insamlingssystem som finns tillgängliga, oavsett vilka tillverkare eller andra aktörer som har inrättat dem.

Bidra till återanvändning, återvinning och andra former av återvinning av produkten.



7. Tekniska data

5,0V  , 10,0W

Ingång : 5,0V  , 2,0A



Klass 3-apparat

Outwell kundtjänst

E-post: info@outwell.com

Tel.: +45 70 50 59 00

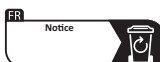


Outwell Customer Service
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX



FRANCE



ITALY



Raccolta di carta
e cartone

Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA

